



3003 Berna

POST CH AG

UFT; del

Destinatari secondo elenco allegato

Numero di riferimento: BAV-511.5-26/3/14/4

Caso d'affare:

Vostro riferimento:

Ittigen, 06 luglio 2020

Direttiva sulla sicurezza sismica degli impianti ferroviari: consultazione del cerchio interessati

Gentili signore, egregi signori,

Nell'ambito della prova di sicurezza strutturale per le strutture portanti, la sicurezza strutturale sismica delle opere di genio civile deve essere verificata. Queste verifiche si basano sulle norme della Società svizzera degli ingegneri e degli architetti (SIA), che hanno valore di regole tecniche in Svizzera. Per le nuove strutture, il tema del sisma è trattato nella serie di norme SIA 260 e seguenti, mentre per la verifica delle strutture esistenti, la SIA 269/8 è il documento base.

Le valutazioni della sicurezza sismica dei progetti di costruzione di infrastrutture ferroviarie effettuate fino ad oggi nell'ambito delle procedure di approvazione dei piani (PAP) secondo il diritto ferroviario, hanno dimostrato che le suddette norme lasciano irrisolti certi quesiti, in particolare per quanto riguarda le opere esistenti e la proporzionalità delle misure da esaminare a tale riguardo. Di conseguenza, ciò ha portato almeno in parte ad ambiguità e progetti sprovvisti delle informazioni necessarie alla sua valutazione.

La nuova direttiva "Sicurezza sismica degli impianti ferroviari", intende fornire ai gestori delle infrastrutture, ai progettisti e all'Ufficio federale dei trasporti (UFT), in qualità di autorità di vigilanza e di autorizzazione, una base uniforme e un aiuto all'esecuzione per le norme relative alle strutture delle infrastrutture ferroviarie importanti per la sicurezza sismica. La direttiva elenca, tra l'altro, le informazioni richieste nei documenti del progetto in relazione ai terremoti, le disposizioni specifiche da osservare, le istruzioni per determinare la proporzionalità delle misure per le strutture esistenti e infine la realizzazione concreta con due esempi.

Ufficio federale dei trasporti UFT
Luigi d'Egidio
3003 Berna
Sede: Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Tel. +41 58 469 29 94, Fax +41 58 462 78 26
luigi.degidio@bav.admin.ch
<https://www.bav.admin.ch/>



La direttiva è stata elaborata da un gruppo di lavoro composto da rappresentanti delle autorità interessate (UFPP, UFAM, UFT), delle ferrovie (BLS, RhB, FFS) e dei consulenti tecnici incaricati dall'UFAM (Basler & Hofmann AG, Risk&Safety AG) sotto la direzione generale dell'UFAM.

L'entrata in vigore della direttiva è prevista per il 1° novembre 2020, ovvero in concomitanza con l'entrata in vigore delle nuove disposizioni d'esecuzione dell'ordinanza sulle ferrovie (De-Oferr).

Siete invitati a presentare le vostre osservazioni sul presente progetto di direttiva.

La procedura viene eseguita elettronicamente. L'UFT si impegna a pubblicare i documenti senza barriere secondo la legge sull'uguaglianza dei disabili (LUD; RS 151.3).

Potete scaricare il progetto di direttiva, la lista dei destinatari interessati e il modulo per i commenti durante tutto il periodo di consultazione dalla homepage dell'UFT: www.bav.admin.ch > Pubblicazioni > Consultazioni > Consultazioni informali dell'UFT > "Direttiva sulla sicurezza sismica degli impianti ferroviari". In questa procedura la direttiva è tradotta dal tedesco in lingua francese, la traduzione in lingua italiana sarà eseguita dall'UFT dopo l'avvenuta pubblicazione.

Vi invitiamo ad inserire i vostri commenti e suggerimenti sulla direttiva nel modulo e di inviarlo esclusivamente per via elettronica a luigi.degidio@bav.admin.ch entro e **non oltre il 31 agosto 2020**. Senza risposta entro tale data, l'UFT supporrà che concordate con il progetto di direttiva.

In caso di domande, potete contattare le seguenti persone:

Per le domande tecniche: Ing. Sven Heunert, Divisione Prevenzione dei pericoli, Sezione Prevenzione degli incidenti rilevanti e mitigazione dei sismi, UFAM (sven.heunert@bafu.admin.ch, tel. +41 58 462 11 49).

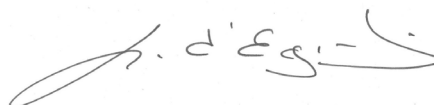
Per altre informazioni: Ing. Luigi d'Egidio, Divisione Sicurezza, Sezione Tecnica delle costruzioni, UFT (luigi.degidio@bav.admin.ch, tel. +41 58 469 29 94).

Ringraziandovi fin d'ora per la preziosa collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dei trasporti



Fritz Ruchti, Capo sezione
Tecnica delle costruzioni



Luigi d'Egidio
Tecnica delle costruzioni

Allegato(i):

– Lista dei destinatari

Copia interna a:

SPR, ABR, bt, bw I, bw II, re, zr